



Anordnung des Bürgermeisters

Zeitweise Sperrung eines Abschnittes der Viumserstraße im Bereich des Hotel Föhrenhof in Schabs für die Durchführung von Arbeiten

Nr./n. 28/2026

Der Bürgermeister

hat festgestellt, dass aufgrund der Durchführung von Grabungsarbeiten die Notwendigkeit besteht, die Viumserstraße im Bereich des Hotel Föhrenhof in Schabs von Montag, 19.10.2026 bis Freitag, 23.10.2026 zeitweise für den Verkehr zu sperren.

Zudem soll derselbe Straßenabschnitt im Bereich des Hotel Föhrenhof am 20.10.2026 und 21.10.2026 aufgrund der Kranmontage für den Verkehr gesperrt werden.

Nach Einsichtnahme in den Straßenkodex, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30. April 1992 und in die entsprechende Durchführungsverordnung.

Angesichts der Notwendigkeit, die entsprechenden Maßnahmen zu treffen,

ORDNET

aus Sicherheitsgründen die Sperrung des von den Arbeiten betroffenen Straßenabschnittes in der Viumserstraße im Bereich des Hotel Föhrenhof in Schabs an.

Zeitraum: Montag, 19.10.2026 bis Freitag, 23.10.2026 von 8.15 Uhr bis 12.10 Uhr und von 13.15 Uhr bis 18.00 Uhr

Die 328er Busverbindung, die über die Viumserstraße fährt, wird von 08.15 bis 18.00 Uhr über die Kreuzgasse umgeleitet und wird die Ersatzhaltestelle „Peintnerhof“ bei der Feuerwehrrhalle anfahren.

Die Haltestellen „Schabs Zentrum“ und „Schabs Apotheke“ entfallen in diesem Zeitraum.

Durchführung und Auflagen

Der Antragsteller muss die von dieser Verfügung betroffenen Bürger/innen auf eigene Kosten informieren und die ordnungsgerechte Beschilderung auf eigene Kosten durchführen.

Gegenständliche Anordnung verfällt mit der Entfernung der Abgrenzung.

Ordinanza del Sindaco

Chiusura temporanea di un tratto della Via Fiumes presso l'albergo Hotel Föhrenhof a Sciaves per l'esecuzione di lavori

Il Sindaco

ha constatato che a causa di lavori di scavo, si rende necessario procedere alla chiusura temporanea al transito in Via Fiumes presso all'albergo Hotel Föhrenhof a Sciaves, da lunedì 19.10.2026 fino a venerdì 23.10.2026.

Inoltre, lo stesso tratto stradale presso l'albergo Hotel Föhrenhof dovrà essere chiuso al traffico nei giorni 20.10.2026 e 21.10.2026 per consentire il montaggio di una gru.

Visto il codice della strada, approvato con decreto legislativo del 30 aprile 1992, n. 285 e il relativo regolamento di esecuzione.

Constatata la necessità di adottare i rispettivi provvedimenti,

ORDINA

per motivi di sicurezza la chiusura del tratto della Via Fiumes interessato dai lavori nei pressi dell'albergo Hotel Föhrenhof a Sciaves.

Periodo: da lunedì, 19.10.2026 a venerdì, 23.10.2026, tra le ore 08.15 e le ore 12.10 e tra le ore 13.15 e le ore 18.00

La linea autobus 328 che percorre la Via Fiumes sarà deviata, dalle ore 08.15 alle ore 18.00, attraverso Via Kreuzgasse e servirà la fermata sostitutiva "Peintnerhof" presso la caserma dei vigili del fuoco.

Le fermate "Sciaves Centro" e "Sciaves Farmacia" saranno soppresse durante tale periodo.

Esecuzione e prescrizioni

Il richiedente deve informare a proprie spese le persone interessate e provvedere alle proprie spese alla segnaletica necessaria.

La presente ordinanza decade con la rimozione della delimitazione.



Mit der Durchführung und Einhaltung dieser Anordnung wird die Carabinieristation von Schabs beauftragt.

Es wird darauf hingewiesen, dass binnen 60 Tagen ab Veröffentlichung / Zustellung dieser Verordnung gegen dieselbe Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, eingereicht werden kann.

Diese Anordnung wird an der Amtstafel veröffentlicht, dem Antragsteller, der Carabinieristation von Natz-Schabs, den Rettungsdiensten des Weißen Kreuzes und des Roten Kreuzes und der Freiwilligen Feuerwehr Schabs übermittelt.

Il comando della Stazione dei Carabinieri di Sciaves viene incaricato per l'esecuzione della presente ordinanza.

Si avvisa che entro 60 giorni dalla data di pubblicazione / notifica della presente ordinanza avverso la ordinanza può essere inoltrato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

La presente ordinanza viene affissa all'albo comunale e trasmessa al richiedente, alla Stazione dei Carabinieri di Naz-Sciaves, alla Croce Bianca e Croce Rossa come pure ai Vigili del Fuoco di Sciaves.

Der Bürgermeister - Il Sindaco

Dr. Ing. Alexander Überbacher

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / firmato digitalmente)

Natz-Schabs, 14.10.2026

Naz-Sciaves, 14.10.2026